

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA, CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATU BIDEZ KONTRATATZEKO

PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN POR PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO DE LA OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA

I. KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN XEDEA

Kontratazio honen xedea Ciriza eraikineko fatxada hobetzeko obra lanak egitea da Jaime Carretero Sánchez arkitektuaren eta Raúl Villarón Montero arkitektu teknikoak sinatutako obra-proiektuarekin bat etorritik.

Egin beharreko kontratua obra-kontratua da, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 13. artikulua arabera.

2017ko SPKLren bigarren xedapen gehigarriaren arabera, kontratu honetarako kontratazio-organoa Alkatetza da.

2017ko SPKLren 159.1 artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, prozedura ireki sinplifikatuaren bidez esleitu da kontratua.

CPV kodeak:

45000000-7 Eraikuntza lanak
45200000-9 Higiezinaren eraikuntzako lan orokorrak eta ingeneritza zibileko obrak

Kontratu hau ez da zatikatu. Espedientean jasota dago zatikatu ez izanaren zuri-bidea.

2.- EPEA

Kontratua sinatzen denetik lanak hasteko epea 2 astekoa izango da, eta gauzatzeko epea 3 hilabete.

I. CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO

El objetivo de la contratación es la obra de mejora de la fachada del edificio de Ciriza a acorde al Proyecto de obras suscrito por el arquitecto Jaime Carretero Sánchez y el arquitecto técnico Raúl Villarón Montero.

El contrato a realizar se califica como contrato de obras, de conformidad con el artículo 13 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

De conformidad con la Disposición Adicional Segunda LCSP 2017, para el presente contrato el órgano de contratación es la Alcaldía.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 159.1 LCSP 2017, el contrato se adjudicará por procedimiento abierto simplificado.

Códigos CPV:

45000000-7 Trabajos de construcción
45200000-9 Trabajos generales de construcción de inmuebles y obras de ingeniería civil

El presente contrato no se divide en lotes. La justificación de la no división en lotes se encuentra en el expediente.

2.- PLAZO

El plazo de comienzo de los trabajos desde la firma del contrato será de 2 semanas y el plazo de ejecución es de 3 meses.

Kontratista berandutze egoeran egongo da epe hori igaroz gero, eta Administrazioak ez du izango zertan ohartarazi aldez aurretik.

3.- KONTRATUAREN AURREKONTUA

3.1. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA

Lizitazioaren oinarritzko aurrekontua 282.611,8 eurokoa da (233.563,47 euro gehi BEZari dagozkion 49.648,33 euro).

Lizitatzailleek aipatutako prezioa hobetzeko aukera izango dute; eta eskaintza horiek agiri honen 16. klausulan ezarritakoarekin bat baloratuko dira.

Eskaintza guztietan aparte agertuko da kontratuaren prezio garbiari dagokion zenbatekoa, eta beharrik izanez gero, BEZari dagokion zenbatekoa ere bai.

Eskaintza ekonomikoen balorazioa egiteko ez da BEZa kontuan hartuko.

3.2. KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA

Kontratuaren balio zenbatetsia 233.563,47 eurokoa da (BEZ gabe), prozedura eta kontratazio-organoa zehazteko ondorio bakarrerako.

4.- FINANTZAKETA

Kontratuaren prezioa ordaintzeko, aurreikusita dago aurtengo aurrekontuaren kontura finantzatzea.

5.- NOLA ORDAINDU

Egikaritutako obrak hilabetero ordainduko dira, obren zuzendariak aldiro-aldiro egindako ziurtagirien bidez.

Ziurtagiri horiek elektronikoki bidaliko dira Pasaia Udalera.

6.- PREZIOAK BERRAZTERTZEA

Kontratu honetan ez da bidezkoa prezioak berraztertzea, SPKLren 103. artikuluan ezartzen den moduan.

7.- BERMEAK

Kontratuaren esleipendunak, behin betiko

El contratista se entenderá incurso en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.

3.- PRESUPUESTO DEL CONTRATO

3.1. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN

El presupuesto base de licitación es de 282.611,8 (233.563,47 euros más 49.648,33 euros correspondientes al IVA).

Los licitadores tendrán la posibilidad de mejorar el citado precio, valorándose las ofertas presentadas de conformidad con lo establecido en la cláusula 16ª del presente pliego.

Todas las ofertas deberán de indicar por separado la cuantía correspondiente al precio neto del contrato y, en su caso, la cuantía correspondiente al IVA.

La valoración de las ofertas económicas se realizará sin tener en cuenta el IVA.

3.2. VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO

El valor estimado del contrato se fija en 233.563,47 (sin IVA), a los únicos efectos de determinar el procedimiento y el órgano de contratación.

4.- FINANCIACIÓN

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al presupuesto del año en curso.

5.- FORMA DE PAGO

El pago de las obras ejecutadas se realizará mensualmente mediante certificaciones periódicas expedidas por el director facultativo de las mismas.

Dichas certificaciones deberán enviarse electrónicamente al Ayuntamiento de Pasaia.

6.- REVISIÓN DE PRECIOS

En el presente contrato no procederá la revisión de precios, según lo establecido en el artículo 103 de la LCSP.

7.- GARANTÍAS

El adjudicatario del contrato, a fin de

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEK AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

bermea eratu beharko du, hartutako konpromisoak beteko dituela ziurtatzeko. Berme hori esleipen-prezioaren % 5 izango da, BEZ kenduta.

Bermea ezartzeko epea esleipenaren jakinarazpenean adieraziko da, eta berme hori ezarriko da, Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen 108. artikuluan ezarritako edozein bitartekoren bidez. Bermea ezarri izanaren egiaztapena bitarteko elektronikoen bidez egin daiteke. Baldintza hori ez bada betetzen lizitatuzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, bere aldeko esleipena ez da burutuko.

Berme-epea amaitzen denean, esleipendunari bermea itzuliko zaio, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebeharrak guztiak beterik badaude. Itzulketa hori goian aipatutako Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 111. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik egingo da.

8. KONTRATUA BURUTZEA

Obra-kontratuaren egikaritzea hasiko da zuinketa egiaztatzeak akta sinatzen denean, eta akta hori kontratua formalizatu eta hurrengo bi asteren baitan egingo da.

Kontratuaren egikaritzea Pasaia Udalak kontratatutako edo izendatutako obra-zuzendaritzak zuzenduko du.

Kontratua kontratistaren gain eta kontura burutuko da, eta kontratistak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango, obretan galera, matxura edo kalteak izateagatik, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 239. artikuluan aurreikusten diren ezinbesteko kasuetan izan ezik.

Nolanahi ere, obrak ondorengo agiri eta legeetan jasotakoaren arabera gauzatuko dira: baldintza-agiri honetan ezarritako klausulak; agiriari erantsitako zehaztapen teknikoak; Sektore Publikoko Kontratuen Legea; eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Dekretuaren bidez onartua. Bereziki, kontratua

garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas está obligado a constituir una garantía definitiva por la cuantía equivalente al 5% del precio de adjudicación excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será el que se señale en la notificación de la adjudicación y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 de la LCSP. La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos. De no cumplirse este requisito por causas imputables al licitador, la adjudicación a su favor no surtirá efecto.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 de la LCSP, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

8. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La ejecución del contrato de obras comenzará con la firma del acta de comprobación del replanteo, acta que deberá tener lugar dentro de las dos semanas siguientes de la formalización del contrato.

La ejecución del contrato se realizará bajo la dirección de obra contratada o designada por el Ayuntamiento de Pasaia.

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista y éste no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en las obras, salvo en los casos de fuerza mayor previstos en el artículo 239 de la Ley de Contratos del Sector Público.

En todo caso, las obras se realizarán con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el presente pliego, al proyecto de obras, a las especificaciones técnicas unidas al mismo, así como a lo establecido en Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real

Administrazioaren zuzendaritzapean, ikuskaritzapean eta kontrolpean egikarituko da; eta eskumen horiek idatziz nahiz ahoz erabiliko ditu Administrazioak. Ahoz eginez gero, idatziz berretsiko da gero lehenbailehen, aldeentzako loteslea izan dadin.

Kontratistari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Administrazioak uste izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

SPKLren 62.1. artikuluan aurreikusitakoarekin bat, kontratuaren arduradun izendatzen da Zerbitzu Saileko arduraduna.

EGIKARITZE BALDINTZA BEREZIAK

A) HIZKUNTZA BALDINTZAK

- Zerbitzu honek kudeatzen dituen jarduerak Pasaiaiko Udala azken urteetan euskararen normalizazioaren alde egiten ari den ahaleginera bilduko dira.
- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 7.8 artikuluan ezarritakoarekin bat etorruta, Euskadiko toki-entitateek eta Euskadiko tokiko sektore publikoa osatzen duten gainerako entitateek egiten dituzten kontratuetan kasu bakoitzean beharrezkoak diren klausulak sartuko dira, batetik, herritarrei bermatzeko toki-erakundeei exijitzen zaizkien hizkuntza-baldintza berberetan jaso ahal izatea kontratu bidezko jarduerak edo zerbitzuak eta, bestetik, euskararen eta gaztelaniaren hizkuntza-ofizialtasunaren erregulazioa betetzeko.
- Nolanahi ere, herritarren hizkuntza eskubideak bermatuko dira.
- Hizkuntza paisaia

Euskararen Erabilera Normalizatzeko Pasaiaiko Udal Ordenantzaren 8. artikulua arabera, enpresa esleipendunak herritarrei begira jartzen dituen era guztietako ohar eta kartelak honako

Decreto 1098/2001, de 12 de octubre. En especial, la ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente. En este último caso deberá ratificarse por escrito en el plazo más breve posible para que sea vinculante para las partes.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

De conformidad con lo previsto en el artículo 62.1. de la LCSP, se designa como responsable del contrato al Responsable del Departamento de Servicios.

CONDICIONES ESPECIALES EJECUCIÓN

A) CONDICIONES LINGÜÍSTICAS

- Las actividades gestionadas por este servicio deberán de unirse también al esfuerzo que viene realizando el Ayuntamiento de Pasaia en estos últimos años para la normalización del uso del euskera.
- De conformidad con lo establecido en el artículo 7.8 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en los contratos que celebren las Entidades Locales de Euskadi y demás entidades integrantes del sector público local de Euskadi se incluirán las cláusulas necesarias para garantizar a la ciudadanía el acceso a las actividades o servicios contractuales en las mismas condiciones lingüísticas que las exigidas a las Entidades Locales, así como la regulación de la oficialidad lingüística del euskera y del castellano.
- En todo caso, se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía.
- Paisaje lingüístico

De acuerdo con el artículo 8 de la Ordenanza Municipal de Normalización del Uso del Euskera de Pasaia, las notas y carteles de todo tipo dirigidos a la ciudadanía que la empresa

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEK AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

eran arautuko dira:

- Euskaraz eta gaztelaniaz antzeko moduz idazten diren hitzak eta esaldiak euskara hutsez idatziko dira: TAXIAK, BUSAK...
- Erabilera zabala eta orokorra duten euskal hitzak eta esaldiak euskara hutsez idatziko dira: PASAIKO UDALA, KULTUR ETXEA...
- Esaldiaren esanahi osoa piktograma bidez adieraz daitekeen kasu guztietan euskara hutsez idatziko da: EMAN BIDEA, APARKATZEA DEBEKATUTA...
- Gainerako testuak euskara hutsez edo bi hizkuntzetan idatziko dira, bigarren kasu horretan euskarazko testuko letren tamaina gaztelaniazkoena baino bi aldiz handiagoa izango da (bai lodieraz, bai zabalera eta luzeraz) eta lekua gaztelaniazkoa euskarazkoaren azpian edo ezkerrean ipiniko da.

Illo beretik, Udal Ordenantzaren 8. artikulua hori indartu egiten du Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzko azaroaren 19ko 179/2019 Dekretuaren 16. 2 artikulua, izan ere artikulua horren arabera bulegoetako eta beste azpiegitura batzuetako barneko eta kanpoko errotuluak hizkuntza ofizial bietan idatziko dira, edozein euskarritan. Behar izanez gero, hizkuntza gehiagotan ere agertuko dira, euskarari lehentasuna emanaz; hala ere, errotulua euskara hutsez jarri ahal izango da honako kasu hauetan:

- Testuaren grafia euskaraz eta gaztelaniaz oso antzekoa denean.
- Euskarazko errotuluak nahasmenik sortzen ez duenean.
- Mezuarekin batera, piktograma bat ere badagoenean, esanahia argitzeko.

adjudicatarioa coloquen se regularán de la siguiente manera:

- Las palabras y frases que se escriban de forma similar en euskera y castellano se escribirán solo en euskera: TAXIAK, BUSAK...
- Las palabras y frases en euskera de uso extendido se escribirán solamente en euskera: PASAIKO UDALA, KULTUR ETXEA...
- En los casos en que se pueda expresar el sentido de una palabra o frase mediante pictograma, se escribirá sólo en euskera: EMAN BIDEA, APARKATZEA DEBEKATUTA...
- El resto de textos se redactarán exclusivamente en euskera o en bilingüe, en este segundo caso el tamaño de las letras del texto en euskera será dos veces superior al de las letras en castellano (tanto en grosor como en anchura y longitud) y en cuanto al la ubicación, el texto en castellano irá debajo o a la izquierda del texto en euskera.

En el mismo sentido, el artículo 16.2 del Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, de normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi refuerza el citado art. 8 de la Ordenanza municipal, ya que establece que los rótulos interiores y exteriores de las oficinas y otras instalaciones de las entidades locales se redactarán en ambas lenguas oficiales, cualquiera que sea su soporte. Si fuera necesario, también aparecerán en más idiomas, dando prioridad al euskera; no obstante, el rótulo podrá colocarse exclusivamente en euskera en los siguientes casos:

- Cuando la grafía del texto sea muy similar en euskera y castellano.
- Cuando el rótulo en euskera no dé lugar a confusión.
- Cuando el mensaje venga acompañado de un pictograma que haga inequívoca

- Euskararen sustapena helburu denean.
- Hemezortzi urte arteko haur, nerabe eta gazteentzako berariazko espazioetan edo jardueretan (ludotekak, gaztelekuak, haurtxoko, etab.)
- Hartzaileen ezaugarriengatik (adina, hizkuntza gaitasuna, esparrua...) edo komunikazioen gaiengatik euskaraz egiten diren jardueretan.

Irudi instituzionalean hizkuntza ofizial biak erabiltzen direnean lehentasuna emango zaio euskarari.

Euskarazko testuaren edukia Udaleko euskara Sailak berrikusiko du.

- Administrazioari aurkeztu beharreko dokumentazioa.

Enpresa esleipendunak udalaren hizkuntza araudiaren arabera jokatu du, kontratuaren xede diren jardura guztietan. Kontratu honen bidez sortzen dituen idatzizko komunikazio guztiak (fakturak, txostenak, kontsultak...) euskaraz aurkeztuko dizkio Pasaia Udalari, eta beharrezko denean, euskaraz eta gaztelaniaz, euskarazkoari lehentasuna emanda. Udaleko teknikariarekin ahozko harremana euskaraz izango da.

B) GIZARTE EDO ENPLEGU ARLOKOAK

Oro har, kontratuaren egikaritze baldintza berezi bezala ezartzen dira honako hauek: Gizarte Segurantzari eta Laneko segurtasunari eta higienerari buruzko legezko xedapenak betetzea eta, bereziki, hitzarmen kolektibo aplikagarria betetzea.

Halaber, kontratuaren egikaritze baldintza berezi gisa ezartzen da kontratistak Ogasun Publikoarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak betetzea.

Zenbait Klausula Sozial Kontratazio Publikoan Sartzeko apirilaren 7ko 3/2016 Legean ezarritakoa betez, betebeharrak ezartzen dira:

- Lizitatzailerak esleipendun izanez gero,

su comprensión.

- Cuando tenga por objeto la promoción del euskera.
- En espacios o actividades específicas para niños, niñas, adolescentes y jóvenes de hasta dieciocho años (ludotecas, gaztelekus, bebé, etc.).
- En aquellas actividades que se realicen en euskera por las características de las personas destinatarias (edad, competencia lingüística, ámbito...) o por los temas de las comunicaciones.

Se dará prioridad al euskera cuando se utilicen las dos lenguas oficiales en la imagen institucional.

El contenido del texto en euskera lo revisará el Servicio de Euskera del Ayuntamiento.

- Documentación a presentar a la Administración

La empresa adjudicataria actuará de acuerdo con la normativa lingüística municipal en todas las actividades objeto del contrato. Todas las comunicaciones escritas (facturas, informes, consultas...) que genere este contrato se presentarán en euskera al Ayuntamiento de Pasaia y, cuando sea necesario, en euskera y castellano, dando prioridad a la de euskera. La relación verbal con el personal técnico municipal será en euskera.

B) DE TIPO SOCIAL O RELATIVAS AL EMPLEO

Con carácter general, se establecen como condiciones especiales de ejecución del contrato el cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, y en particular el incumplimiento del convenio colectivo que resulte de aplicación.

Asimismo, se establece como condición especial de ejecución del contrato el cumplimiento del contratista de sus obligaciones respecto a la Hacienda Pública y a la Seguridad Social.

En cumplimiento de lo establecido en la Ley 3/2016, de 7 de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública, se establecen en las siguientes obligaciones:

- Los licitadores deberán indicar el convenio

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

kontratuaren xedeko jardura egiten duten langileei zein hitzarmen kolektibo aplikatuko zaien adierazi beharko dute, eta kontratua esleitu ondoren, langile horiei benetan aplikatzen zaizkien lan-baldintzei buruz behar den informazio guztia eman beharko dute.

- Kontratua gauzatzen den bitartean, esleipendunak hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko dio langileari, hari dagokion lanbide-kategoriaren arabera, eta ordaindu beharreko soldata ez da inola ere hura baino txikiagoa izango.

Era berean, kontratuaren egikaritzean parte hartzen duten azpikontratista guztiek bete beharko dituzte kontratuan jasotako egikaritze baldintza berezi guztiak.

9.- KONTRATISTAREN LAN EGINKIZUNAK

Azpikontratazioen kasuan, kontratistak, orobat, zuritu beharko du, dagozkion datuak azpikontratutako enpresei eskatu eta gero, ezen enpresa horiek ere, obra gauzatzean, lan arloan eta gizarte segurantzaren arloan indarrean dauden xedapen horiek aplikatzen dituztela eta, zehazkiago, dagokion Hitzarmen Kolektiboak jasotzen dituen lan baldintzak eta lan segurtasuneko eta lan osasuneko betebehar guztiak aplikatzen dituztela.

Kontratistak egiaztatu beharko du kontratua gauzatzeko kontratatu dituen langileak gizarte segurantzaren afiliatuta eta alta emanda daudela; era berean, kontratuko zerbitzu batzuk azpikontratatzaren badiu, Udalari jakinaraziko dio, azpikontratutako jardura hasi aurretik, egiaztatu duela azpikontratutako enpresa horien langileak gizarte segurantzaren afiliatuta eta alta emanda daudela.

Kontratistak Udalari helaraziko dizkio egiten

colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios, así como facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

- El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

Todas las condiciones especiales de ejecución que formen parte del contrato serán exigidas igualmente a todos los subcontratistas que participen de la ejecución del mismo.

9.- OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

En el caso de subcontratación, la empresa contratista, igualmente, deberá justificar, después de haber solicitado a las empresas subcontratadas los datos oportunos, que estas empresas también aplican en la ejecución del contrato las citadas disposiciones vigentes en materia laboral y de seguridad social, y más concretamente, las condiciones de trabajo del Convenio Colectivo que resulte de aplicación, así como las obligaciones en materia de seguridad y salud laboral.

El contratista deberá acreditar que los trabajadores que ocuparán para ejecutar los contratos están afiliados y dados de alta en la Seguridad Social, y notificar al Ayuntamiento cuando subcontraten parte de las prestaciones objeto del contrato, que han comprobado, con carácter previo al inicio de la actividad subcontratada, la afiliación y alta en la Seguridad Social de los trabajadores de las empresas con las que subcontraten.

El contratista deberá remitir al Ayuntamiento

dituen lan-kontratu guztien kopiak, kontratuaren iraupena eta langileen lanaldia edozein izanda ere; era berean, gizarte segurantzako kotizazio-buletinak (TC1 eta TC2) helaraziko dizkio. Buletin horiek hiru hilean behin bidaliko dira, hiruhileko natural bakoitzaren bukaeratik gehienez ere 90 eguneko epean; hala ere, komunikazioa 5 lanegunen buruan egin beharko da, Udalak hala eskatuz gero.

Halaber, kontratistak Udalari bidali beharko dizkio, hilerio, langileen nominak ordaindu izanaren eta nominetan pertsona fisikoen errentaren gaineko zerga atxiki izanaren egiaztatutakoak.

Ez da inolako lan-loturarik izango kontratua egikaritzeko izendatzen diren langileen eta Udalaren artean; izan ere, langileak enpresa esleipendunaren zuzendaritza- eta antolakuntza-boterearen mende geratuko dira lege ezarritako arlo eta antolamendu guztietan eta, beraz, esleipenduna izango da kasuari ezargarriak zaizkion lege-xedapen guztiak betetzeko erantzule bakarra, bereziki, kontratazio, gizarte segurantzak, lan-arriskuen prebentzio eta zerga arloetan; ondorioz, langile horiek ez dute inolako lotura juridikorik ez lan-loturarik izango Udalarekin; alde batera utzita Udalari lege edo kontratuaren arabera dagozkion kontrol- eta ikuskapen-ahalmenak.

Halaber, kontratuaren klausula batean ezartzen da Udalak ez duela inolako kargarik bere gain hartu beharrik izango, kontratistak, lan, gizarte edo zerga arloetako betebeharren bat ez betetzearen ondorioz.

10. ESLEIPENDUNAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZEAN BESTE BATZUEI ERAGINDAKO KALTEENGATIK

Esleipendunaren ardura da kontratuko eragiketen ondorioz sortutako kalteak eta galerak bere gain hartzea, SPKLren 196. artikuluan zehaztutakoarekin bat etorriz.

Esleipendunak gutxienez 450.000 euroko erantzukizun zibileko aseguru bat kontratatu eta aurkeztu beharko du. Aseguru honek,

copia de todos los contratos laborales que realice, con independencia de su duración y de si la jornada a realizar por la persona contratada es completa o parcial, así como los correspondientes boletines de cotización (TC1 y TC2) a la Seguridad Social. La comunicación de los citados boletines se realizará trimestralmente en el plazo máximo de 90 días desde la finalización de cada trimestre natural como mínimo, sin perjuicio de que la comunicación deba hacerse en el plazo máximo de 5 días hábiles desde que el Ayuntamiento así se lo requiera.

Asimismo, el contratista deberá remitir al Ayuntamiento, con carácter mensual, justificantes de haber abonado las nóminas y practicado las retenciones del impuesto sobre la renta de las personas físicas en las nóminas de sus trabajadores.

No existirá vinculación laboral alguna entre el personal que se destine a la ejecución del contrato y el Ayuntamiento, por cuanto aquél queda expresamente sometido al poder direccional y de organización de la empresa adjudicataria en todo ámbito y orden legalmente establecido y siendo, por tanto, ésta la única responsable y obligada al cumplimiento de cuantas disposiciones legales resulten aplicables al caso, en especial en materia de contratación, Seguridad Social, prevención de riesgos laborales y tributaria, por cuanto dicho personal en ningún caso tendrá vinculación jurídico-laboral con el Ayuntamiento de, y ello con independencia de las facultades de control e Inspección que legal y/o contractualmente correspondan al mismo.

Asimismo, se establece una cláusula de indemnidad del Ayuntamiento frente a cualquier incumplimiento del contratista en materia laboral, social o tributaria.

10. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la LCSP.

El adjudicatario deberá contratar y presentar un seguro de responsabilidad civil por un importe mínimo de 450.000 euros que

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEK AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

kontratuaren betearazteak hirugarrengogan sor dezakeen edozein kalterengatik erantzungo du, eta kontratista zerbitzua gauzatu bitartean edozein pertsonari, jabetzari edo zerbitzari, bere ardurapeko langile, instalazio eta tresnek eragin diezaieketen kalte eta galeren erantzule izango da.

responda de los daños causados a terceras personas, bienes o servicios derivados de la ejecución del contrato; asimismo será responsable de los daños y perjuicios ocasionados a terceras personas, bienes o servicios por el personal a su cargo, instalaciones o instrumentos.

11.- KONTRATUAREN AURREKONTUA

Kontratua aldatzeko aukera izango da, SPKLren 205. artikuluan espresuki jasotako egoerak gertatzen direnean.

Lehen aipatutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat, 206. artikuluan ezartzen den bezala.

Baldin eta aldaketen bidez sartutako obra-unitateak proiektuan aurreikusi gabekoak badira, edo haien ezaugarriak oso bestelakoak badira, eta lizitazio berria egitea beharrezkoa ez bada; Administrazioak finkatuko ditu haiei aplikatu behar zaizkien prezioak, kontratistari gutxienez hiru eguneko entzunaldia eskaini ondoren. Finkatutako prezioak kontratistak onartzen ez baditu, kontratazio-organismoak hiru aukera ditu: beste enpresaburu batekin kontrata ditzake obra-unitateok, finkatutako prezioetan; berak zuzenean egin ditzake; edo kontratua ezdeustatu dezake, SPKLren 211. artikuluekin bat.

Ez da aldaketatzat hartuko gehiegizko neurketa, hau da: obra ondo egikaritu ondoren, aldea egotea proiektuaren neurketetan aurreikusitako unitate kopuruaren eta benetan egikaritutako unitate kopuruaren artean; baldin eta alde horiek ez badute kontratuaren hasierako prezioa % 10 baino gehiago igotzen. Gehiegizko neurketa horiek obraren azken ziurtagirian jasoko dira.

12.- ONARPENA ETA BERME-EPEA.

11.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO

El contrato podrá modificarse cuando concurren las circunstancias previstas expresamente en el art. 205 de la LCSP.

Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista en los términos establecidos en el artículo 206.

Cuando las modificaciones supongan la introducción de unidades de obra no previstas en el proyecto o cuyas características difieran de las fijadas en este, y no sea necesario realizar una nueva licitación, los precios aplicables a las mismas serán fijados por la Administración, previa audiencia del contratista por plazo mínimo de tres días hábiles. Cuando el contratista no aceptase los precios fijados, el órgano de contratación podrá contratarlas con otro empresario en los mismos precios que hubiese fijado, ejecutarlas directamente u optar por la resolución del contrato conforme al artículo 211 de LCSP.

No se considerará como modificación el exceso de mediciones, entendiéndose por tal, la variación que durante la correcta ejecución de la obra se produzca exclusivamente en el número de unidades realmente ejecutadas sobre las previstas en las mediciones del proyecto, siempre que en el global no representen un incremento del gasto superior al 10% del precio del contrato inicial. Dicho exceso de mediciones será recogido en el certificado final de la obra.

12.- RECEPCIÓN Y PLAZO DE GARANTÍA

Kontratu honetako helburua den zerbitzua ematen bukatu eta gehienez ere hilabeteko epean kontratuaren harrera formala eta positiboa egingo da, eta horren akta egingo da.

Halaber, urtebeteko epea ezartzen da, kontratuaren harrera formala egiten denetik kontatzen hasita. Epe hori izango da berme-epea, Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorrean aurreikusitako ondorioetarako.

Hala ere, berme-epea amaitu eta gero, eraikuntzak ezkutuan dituen akatsen ondorioz, obra aurritzen bada, kontratistak kontratua bete ez duelako hain zuzen ere, kontratistak izango du kalte eta galeren erantzukizuna, hamabost urtez, obra hartzen denetik kontatzen hasita. Epe hori igaro eta oraindik inolako kalte edo galerarik agertu ez bada, guztiz amaituko da kontratistaren erantzukizuna.

13. ESLEIPENDUNARI ZIGORRAK KONTRATUA EZ BETETZEAGATIK

A. KONTRATUA EGIKARITZEKO EPEAK EZ BETETZEA

Baldin eta kontratista, berari egotz dakizkikeen arrazoiak medio, azken epea betetzeko orduan berandutze-egoeran jarri bada, Administrazioak aukeran izan dezake, kasuaren arabera, edo kontratua suntsiaraztea, edo eguneko zigorrak ezartzea proportzio honetan: kontratuaren prezio osoan dagoen 1.000 euroko kopuru bakoitzeko 2 euro egunero, BEZ gabe.

Berandutzeagatik zigorrak kontratuaren prezioaren (BEZ gabe) 100eko 5eko multiplo batera iristen diren bakoitzean, kontratazio-organoak ahalmena izango du, edo kontratua suntsiarazteko, edo, zigor berriak ezarrita, kontratua gauzatzen jarraitzea erabakitzeko.

Administrazioak aurreko ataletan adierazten diren ahalmen berberak izango ditu, kontratistak epe partzialak betetzen ez dituenean, edo horiek ez betetzeak epe osoa ez betetzea ekarriko duela ondorioztatzen denean.

B. PRESTAZIOEN BURUTZAPEN

En el plazo máximo de 1 mes desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción del que se levantará la correspondiente acta.

Asimismo, se establece un plazo de un año, a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

No obstante, si la obra se arruina con posterioridad a la expiración del plazo de garantía por vicios ocultos de la construcción debido al incumplimiento del contrato por parte del contratista, responderá éste de los daños y perjuicios durante un plazo de quince años a contar desde la recepción. Transcurrido este plazo sin que se haya manifestado ningún daño o perjuicio, quedará totalmente extinguida la responsabilidad del contratista.

13. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

A. INCUMPLIMIENTO DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incurrido en demora respecto al cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar, atendidas las circunstancias del caso, por la resolución del contrato o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 2 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, IVA excluido.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, IVA excluido, el órgano de contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

La Administración tendrá las mismas facultades a que se refieren los apartados anteriores respecto al incumplimiento por parte del contratista de los plazos parciales, o cuando la demora en el cumplimiento de aquellos haga presumir razonablemente la imposibilidad de cumplir el plazo total.

B. INCUMPLIMIENTO DE LA EJECUCIÓN

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEK AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

PARTZIALA EZ BETETZEA

Kontratistak, bere erruagatik, kontratuko prestazioen burutzapen partziala epean bukatzen ez badu, Administrazioak bi aukera izango ditu, kasuaren arabera: kontratua bertan behera uztea edo kontratuaren prezio osoaren 100eko 10eko diru-zigorra ezartzea.

C. KONTRATUAREN PRESTAZIOA GAIZKI BETETZEA, EDO KONTRATUAREN KONPROMISOAK EDO EGIKARITZE BALDINTZA BEREZIAK EZ BETETZEA

Zigor horiek ez-betetzearen larritasunarekiko proportzionalak izan beharko dute, eta haietako bakoitzaren zenbatekoak ezingo du kontratuko prezioaren ehuneko 10 gainditu (BEZ gabe), eta horien kopuru osoak ezin du kontratuaren prezioaren ehuneko 50 gainditu.

14. KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZIOAK

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 211. eta 245. artikuluetan zehazten dira kontratuak amaitzeko arrazoiak.

15. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK

Administrazioari dagokio a) kontratua interpretatzea, b) kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, c) herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, d) kontratistari egotz dakiokeen erantzukizuna adieraztea, kontratuaren egikaritzearen ondorioz, e) kontratuari amaiera ematea, eta f) kontratua deuseztatzea eta horren ondorioak zehaztea; Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

PARCIAL DE LAS PRESTACIONES,

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido parcialmente la ejecución de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, atendidas las circunstancias del caso, por su resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por 100 del precio total del contrato.

C. CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO DE LA PRESTACIÓN OBJETO DEL CONTRATO O PARA EL SUPUESTO DE INCUMPLIMIENTO DE LOS COMPROMISOS O DE LAS CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

Las penalidades deberán ser proporcionales a la gravedad del incumplimiento y las cuantías de cada una de ellas no podrán ser superiores al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido, ni el total de las mismas superar el 50 por cien del precio del contrato.

14. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución las establecidas en el artículos 211 y 245 de la Ley de Contratos del Sector Público.

15. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de a) interpretar el contrato, b) resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, c) modificarlo por razones de interés público, e) declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, e) suspender la ejecución del mismo, y f) acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la LCSP, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

Halaber, kontratazio-organoak ahalmena du kontratuaren egikaritzean kontratistek garatutako jarduerak ikuskatzeko, SPKLk ezarritako eran eta jarritako mugen barruan.

II.- KONTRATATZEKO JARDUNBIDEA

16.- ESLEITZEKO PROZEDURA

Kontratu honen esleipena prozedura ireki sinplifikatuz bidez egingo da, SPKLren 159. artikuluan aurreikusitakoarekin bat

Kontratua esleitzeko erabiliko diren balorazio-irizpideak hauek dira:

A) BALORAZIO AUTOMATIKORAKO IRIZPIDEAK:.....100 puntu, gehienez ere

A.1. Proposamen ekonomikoa... gehienez ere 95puntu.

Gehienezko puntuazioa emango zaio preziorik merkeenari, eta gainerako eskaintzei puntuazioa emateko formula hau erabiliko da: preziorik txikienaren eta baloratzen den lizitatzaillearen eskaintzaren arteko zatidura bider irizpideari aplika dakiokkeen guztizko puntu kopurua. Hau da,

$$PI= Ob/OI \times 95$$

Formula horren zeinuak:
PI: lizitatzaillearen puntuazioa
Ob: eskaintzarik merkeena
OI: lizitatzaillearen eskaintza

Prezio-irizpidea balioesteko ez da kontuan hartuko aplikatu beharreko BEZaren zenbatekoa.

A.2.- Genero-berdintasuna: 5 puntu, gehienez.

Irizpide honen bidez, obrari atxikitako taldean parekotasuna eta genero-berdintasuna sustatu eta areagotu nahi dira.

Horretarako, lizitatzaille bakoitzak obrari atxikitako pertsonen zerrenda definitzen duen taula bat aurkeztu beharko du, dedikazioa,

Igualmente, el órgano de contratación ostenta las facultades de inspección de las actividades desarrolladas por los contratistas durante la ejecución del contrato, en los términos y con los límites establecidos en la LCSP.

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

16.- PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto simplificado, de conformidad con lo previsto en el artículo 159 de la LCSP.

Los criterios de valoración de las ofertas que han de servir de base para la adjudicación del contrato son los siguientes:

A) CRITERIOS DE VALORACIÓN AUTOMÁTICA:..... hasta 100 puntos

A.1. Propuesta económica.....hasta 95 puntos.

Se otorgará la máxima puntuación al precio más económico y la puntuación del resto de las ofertas se desprende de la fórmula de multiplicar el resultado del cociente entre el precio más bajo y la oferta del licitador que se valora por el número total de puntos aplicables al criterio. Esto es,

$$PI= Ob/OI \times 95$$

Signos de dicha fórmula:
PI: Puntuación licitador
Ob: Oferta más baja
OI: Oferta licitador

El criterio precio se valorará sin tener en cuenta el importe de IVA que en su caso resulte aplicable.

A.2.- Igualdad de género: hasta 5 puntos

Este criterio busca fomentar y aumentar la paridad e igualdad de género en el equipo adscrito a la obra.

Para ello cada licitador deberá presentar un cuadro que defina la relación de personas adscritas a la obra, indicando su dedicación, tipo

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

kontratu mota, lanbide-kategoria eta generoa adierazita.

de contrato, categoría profesional y género.

Lanbide-kategoria hauek onartuko dira:

Las categorías profesionales admitidas serán:

- Obra burua
- Bulego teknikoko arduraduna
- Segurtasun eta Osasuneko arduraduna
- Hondakinak kudeatzeko arduraduna

- Jefe de obra
- Responsable de la oficina técnica
- Responsable de Seguridad y Salud
- Responsable de Gestión de residuos

Honako kontratu mota hauek onartuko dira:

Los tipos de contrato admitidos serán:

- Enpresa esleipendunari atxikitako kontratu finkoa

- Contrato fijo adscrito a la empresa adjudicataria

- Obra kontratua

- Contrato de obra

Onartutako dedikazioak lanaldiaren % 50 edo gehiago izango dira.

Las dedicaciones admitidas serán aquellas iguales o superiores al 50% de la jornada.

Puntuazioak honela emango dira:

Las puntuaciones se otorgarán de la siguiente manera:

- 0 puntu, deskribatutako kategorietara atxikitako emakumerik aurkeztzen ez duten eskaintzei.

- 0 puntos a aquellas ofertas que no presenten ninguna mujer adscrita en las categorías descritas.

- 5 puntu, obrara emakume bat atxikitzen duen eskaintzari.

- 5 puntos a la ofertas que adscriban a una mujer a la obra.

Egiaztatzea:

Comprobación:

- Enpresa esleipendunak kontratua sinatu eta 4 asteko epean honako egiaztagiria hauek aurkeztu beharko ditu:

- La empresa adjudicataria, en un plazo de 4 semanas desde la firma del contrato deberá presentar los siguientes documentos acreditativos:

Obra gauzatuko duten langileen lan kontratuen kopia eta ITA txostena.

Copia de los contratos de trabajo del personal que ejecutará la obra e informe ITA.

Dokumentazio hori Udaleko Berdintasun Atalean aurkeztu beharko da, Pasaia Udaleko Erregistro Elektronikoren bidez.

Esta documentación deberá presentarse ante la Sección de Igualdad Municipal a través del Registro Electrónico del Ayuntamiento de Pasaia.

SPKLren 147.2. artikuluan xedatutakoarekin bat, kontratua esleitzeko irizpideak aplikatu ondoren, berdinketarik balego, honako gizarte-irizpideak aplikatuko dira hurrenkera honetan, eskaintzak aurkezteko epea bukatzen den uneari dagozkionak:

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 147.2 LCSP, el empate entre varias ofertas tras la aplicación de los criterios de adjudicación del contrato se resolverá mediante la aplicación por orden de los siguientes criterios sociales, referidos al

a) Enpresa bakoitzaren plantillan ezintasuna duten edo gizarte-bazterkeria egoeran dauden langileen portzentaje handiena; berdinketarik balego, lehentasuna emango zaio plantillan ezintasuna duten langile finkoen kopuru handienari, edo plantillan lan-munduratzan ari den langile kopuru handienari.

b) Enpresa bakoitzaren plantillan aldi baterakokontratuen portzentaje txikiena.

c) Enpresa bakoitzaren plantillan dagoen emakume portzentaje handiena.

d) Aurreko irizpideak aplikatu ondoren, berdinketa izango balitz, zozketa egingo da.

Berdinketa desagiteko irizpide horiek ezartzeko ondorioetarako, lizitatzailleek alderdi horiek egiaztatuko dituzte dagozkion lan-kontratuekin eta Gizarte Segurantzaren kotizazio-agiriekin, eta adierazitako gizarte-irizpide horiek egiaztatzeko zuzenbidean onartzen diren bestelako agiriekin.

Berdinketa desagiteko irizpideak egiaztatzeko agiriak berdinketa gertatzen den unean aurkeztuko ditu lizitatzailleak, ez lehenago.

EZOHIKO EDO NEURRIZ KANPOKO BALIOAK DAUZKATEN ESKAINTZAK

Ezohiko edo neurriz kanpoko balioak dauzkaten eskaintzak soilik proposamen ekonomikoari dagokion irizpidearen arabera baloratuko dira.

Hasiera batean, neurriz kanpokotzat edo ausartegitzat joko dira kasu hauetan dauden eskaintzak:

1. Lizitatzaille bakarra aurkeztu denean, eta proposamena lizitazioaren oinarritzko aurrekontua baino 25 portzentaje-unitate txikiagoa denean.

2. Bi lizitatzaille aurkeztzen direnean, eta eskaintzarik txikiena bestea baino 20 portzentaje-unitate txikiagoa denean.

3. Hiru lizitatzaille aurkeztzen direnean, eta

momento de finalizar el plazo de presentación de ofertas:

a) Mayor porcentaje de trabajadores con discapacidad o en situación de exclusión social en la plantilla de cada una de las empresas, primando en caso de igualdad, el mayor número de trabajadores fijos con discapacidad en plantilla, o el mayor número de personas trabajadoras en inclusión en la plantilla.

b) Menor porcentaje de contratos temporales en la plantilla de cada una de las empresas.

c) Mayor porcentaje de mujeres empleadas en la plantilla de cada una de las empresas.

d) El sorteo, en caso de que la aplicación de los anteriores criterios no hubiera dado lugar a desempate.

A efectos de aplicación de estos criterios de desempate, los licitadores deberán acreditarlos, en su caso, mediante los correspondientes contratos de trabajo y documentos de cotización a la Seguridad Social y cualquier otro documento admitido en derecho que acredite los criterios sociales anteriormente referidos.

La documentación acreditativa de los criterios de desempate a que se refiere el presente apartado será aportada por los licitadores en el momento en que se produzca el empate, y no con carácter previo.

OFERTAS CON VALORES ANORMALES O DESPROPORCIONADOS

Las ofertas con valores anormales o desproporcionados únicamente se apreciarán sobre el criterio de valoración de "Propuesta Económica".

Se considerarán, en principio, desproporcionadas o temerarias las ofertas que se encuentren en los siguientes supuestos:

1. Cuando, concurriendo un solo licitador, sea inferior al presupuesto base de licitación en más de 25 unidades porcentuales.

2. Cuando concurren dos licitadores, la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta.

3. Cuando concurren tres licitadores, las que

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino 10 portzentaje txikiagoa denean eskaintza. Hala ere, batez bestekoa kalkulatzeko, eskaintzarik altueraren zenbatekoa ez da kontatuko, baldin eta batez bestekoa baino 10 unitate portzentual handiagoa bada. Nolanahi ere, neurrigabekotzat joko dira batez bestekoa baino 25 portzentaje-unitate beherago dauden eskaintzak.

4. Lau lizitatzailer edo gehiago aurkeztu direnean, eta aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino 10 portzentaje-unitate baino gehiago jaisten direnean eskaintzak. Hala ere, eskaintzetako batez batez besteko hori baino 10 portzentaje-unitatetik gora baditu; beste batez besteko bat kalkulatu da, aipatutako kasu horretan ez dauden eskaintzekin bakarrik. Nolanahi ere, gainerako eskaintzak hiru baino gutxiago badira, kopuru txikiena duten eskaintzen artean kalkulatu da batez bestekoa.

17.- KONTRATAZIO MAHAIA

Honako hauek osatuko dute Kontratazio Mahaia:

Burua:

- Iraitz Pazos Lapido / Mikel Garcia Peñil

Kideak:

- Aitziber Latasa Sorondo, udal idazkaria
- Maria Jesus Otaegui Irureta, udal kontu-hartzailea
- Jose Mitxelena Zubizarreta, Zerbitzu, Sare eta Mantentze-lanen Sailaren arduraduna / Ordezkoa: Josu Salgado

Mahaiaren idazkaria: Ion Mitxelena Lasa / Ordezkoa: Maitane Azpeitia Álvarez

18. KONTRATATZEKO GAITASUNA

sean inferiores en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. No obstante, se excluirá para el cómputo de dicha media la oferta de cuantía más elevada cuando sea superior en más de 10 unidades porcentuales a dicha media. En cualquier caso, se considerará desproporcionada la baja superior a 25 unidades porcentuales.

4. Cuando concurren cuatro o más licitadores, las que sean inferiores en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. No obstante, si entre ellas existen ofertas que sean superiores a dicha media en más de 10 unidades porcentuales, se procederá al cálculo de una nueva media sólo con las ofertas que no se encuentren en el supuesto indicado. En todo caso, si el número de las restantes ofertas es inferior a tres, la nueva media se calculará sobre las tres ofertas de menor cuantía.

17.- MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de Contratación la constituirán los siguientes miembros:

Presidente:

- Iraitz Pazos Lapido / Mikel Garcia Peñil

Vocales:

- Aitziber Latasa Sorondo, Secretaria municipal
- Maria Jesus Otaegui Irureta, Interventora municipal
- Jose Mitxelena Zubizarreta, Responsable del Departamento de Servicios, Redes y Mantenimiento / Suplente: Josu Salgado

Secretario de la mesa: Ion Mitxelena Lasa / Suplente: Maitane Azpeitia Álvarez

18. CAPACIDAD PARA CONTRATAR

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, baldin eta beren ekonomia- eta finantza-kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, Sektore Publikoko Kontratuen Legean adierazitako arrazoiak direla eta. Kaudimena egiaztatzeko eta ebaluatzeko bideak agiri honen 21.5. klausulan ezarritakoak izango dira.

Pertsona fisiko edo juridikoek bere kabuz edo baimendutako ordezkarien bitartez kontratatu ahal izango dute. Ordezkari baten bidez kontratatuz gero, askietsitako ahalordea erabili beharko dute. Pertsona juridiko baten ordezkari kideren bat azaltzen denean, ordezkari izateko ahalmena daukala egiaztatu beharko du dagozkion egiaztagirien bitartez. Esleipendunaren ordezkariak ere ezin izango du kontratatu, baldin eta lehen aipatutako debekuak badauzka.

Pertsona juridikoak kontratuen esleipendun izan daitezke, soilik kontratu horien prestazioak haiek berezkoak dituzten helburu, xede edo jarduera-eremuaren barruan badaude, haien estatutu edo sortze-arauen arabera.

Enpresariak, gainera, kontratu hau burutzeko eska daitekeen gaitasun enpresarial edo profesionala izan beharko dute.

Aurreko ataletan adierazitako kontratatzeko gaitasun, kaudimen eta debekurik ezaren baldintzak eskaintzak aurkezteko azkenegunean bete behar dira, eta kontratua egiteko unean bere horretan iraun behar dute.

KAUDIMENA

Ekonomia- eta finantza-kaudimena SPKL-ren 87. artikulua ezarritako neurrien bitartez egiaztatuko da. Eskatutako zenbatekoa kontratuaren aurrekontuarekiko proportzionala denez, irizpide hauek ezartzen dira, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 74.2 artikulua agintzen duenarekin bat:

- Urteko negozio-bolumena kontratuaren

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en la LCSP. La solvencia se acreditará de acuerdo con los medios establecidos en la cláusula 21.5 de este pliego.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. En caso de contratar por medio de algún representante, deberán utilizar un poder bastante otorgado específicamente a tal efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Las personas jurídicas solo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto o ámbito de actividad que, a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales, les sean propios.

Los empresarios, además, deberán contar con habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación que constituya el objeto del contrato.

Las circunstancias relativas a la capacidad, solvencia y ausencia de prohibiciones de contratar a las que se refieren los apartados anteriores, deberán concurrir en la fecha final de presentación de ofertas y subsistir en el momento de perfección del contrato.

SOLVENCIA

En lo que respecta a la solvencia económica y financiera, se acreditará por los medios señalados en el artículo 87 de la LCSP. Se establecen los siguientes criterios, siendo el importe exigido proporcional al presupuesto del contrato, tal y como ordena el artículo 74.2. de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público:

- Volumen anual de negocios en el ámbito al

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	--	--

arloan: amaituak diren azken hiru urteetako negozio-bolumen handieneko urteari dagokionez, bolumen hori, gutxienez, 230.000,00 eurokoa izango da.

- Urteko kontuak onartzeko betekizuna iraungita duen azken ekitaldi ekonomikoa ixtean, orduan dagoen ondare garbia edo aktiboen eta pasiboen arteko ratioa, 230.000,00 euroko zenbatekoan edo hortik gora.

Bestalde, kaudimen teknika egiaztatzeko irizpideei dagokionez, honako hauek ezartzen dira, SPKLren 74.2. artikularekin bat, irizpide horiek behar besteko proportzionaltasuna dutelako kontratuaren objektuarekiko:

- Kontratu honen helburu bereko edo antzeko izaerarekin egindako obra nagusien zerrenda aurkeztu behar da, gehienez ere, azken bost urteetako, eta bertan agertuko dira horien zenbatekoa, data eta hartzailea, publikoa edo pribatua. Exekuzio handieneko urtean, gutxienez, 230.000,00 euroko obrak egin izana egiaztatu beharko da (gutxienezko zenbateko hori egiaztatzeko, obra baten baino gehiagoren zenbatekoak gehitu ahal izango dira).

19.- PROPOSAMENAK AURKEZTEKO LEKUA ETA EPEAK

Proposamenak aurkezteko epea iragarkia kontratatzailean profilean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera 20 egun naturalekoa izango da. Euskadiko Kontratazio Publikoko kontratatzailearen profila honako lotura honetatik sar daiteke: <http://www.contratacion.euskadi.eus>. Pasaia Udako eta bere erakunde autonomoetako **KONTRATATZAILEAREN PROFILA** Eusko Jaurlaritzako kontratazio-sisteman sartuta dagoen arren, ondorengo helbidetik ere sar daiteke sistema horretara: <http://www.pasaia.eus/eu/kontratatzaillearen-profila>

que se refiera el contrato que referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos concluidos deberá ser al menos de 230.000,00 euros.

- Patrimonio neto, o bien ratio entre activos y pasivos, al cierre del último ejercicio económico para el que esté vencida la obligación de aprobación de cuentas anuales por importe igual o superior a 230.000,00 euros.

Por su parte, y en lo referente a los criterios de solvencia técnica, son los siguientes, estimándose que los citados criterios guardan la debida proporcionalidad con el objeto del contrato, de conformidad con el citado artículo 74.2. de la LCSP:

- Se deberá presentar una relación de las principales obras realizadas de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato en el curso de como máximo, los cinco últimos años, en la que se indique el importe, la fecha y el destinatario, público o privado de los mismos. Se deberá acreditar haber realizado en el año de mayor ejecución obras por importe superior a 230.000,00 euros (a los efectos de acreditar dicho importe mínimo, podrán sumarse los importes de más de una obra ejecutada).

19.- LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

El plazo de presentación de proposiciones será de 20 días naturales desde el día siguiente de la publicación del anuncio en el perfil del contratante. El acceso al perfil de contratante de la Contratación Pública de Euskadi se efectuará a través del siguiente enlace <http://www.contratacion.euskadi.eus>. Si bien el **PERFIL DEL CONTRATANTE** del Ayuntamiento de Pasaia y sus organismos autónomos se encuentra integrado en el Sistema de Contratación del Gobierno Vasco, el acceso a dicho sistema también podrá llevarse a cabo a través de la siguiente dirección: <http://www.pasaia.eus/eu/kontratatzaillearen-profila>

Proposamenak soilik bitarteko elektronikoen bidez aurkeztuko dira, agiri honen 20. klausulan ezarritako eran, Kontratatzailearen Profilean argitaratzen den iragarkian adierazitako epearen barruan.

Baldintza-agiriak eta agiri osagarriak kontratatzailearen profilean izango dira eskuragarri.

Baldintza-agiriei edo dokumentazio osagarriei buruzko informazio osagarria eskatzen badute lizitatzaleek, informazio hori emango zaie proposamenak aurkezteko ezarritako epea bukatu baino sei egun lehenago, baldin eta eskaera proposamenak aurkezteko epea bukatu baino hamabi egun lehenago egiten bada, gutxienez.

Proposamenak egiteko beharrezkoa bada lekura bertaratzea edo agiriari erantsitako dokumentazioa "in situ" kontsultatzea, eskaintzak eta parte hartzeko eskaerak aurkezteko epeak luzatu egingo dira, eragindako interesdunek proposamenak prestatzeko nahikoa denbora izan dezaten.

20.- PROPOSAMENAK AURKEZTEKO ERA

Prozeduran parte hartzeko eskatutako dokumentazioa eta dagozkion proposamenak artxibo edo gutun-azal elektronikoen barruan aurkeztuko dira; ezin dira paperean aurkeztu.

Eskaintzak aurkezteko **BITARTEKO ELEKTRONIKOAK BAKARRIK** erabiliko dira, honako aplikazio honen bidez: LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA; eta sistema hori hemen kokatuta dago: KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA

Proposamenak elektronikoki aurkezteko beharrezko informazioa eta zehaztapen teknikoak, zifratzea eta dataren baliozkotzea barne, Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataforman jasota daude (www.contratacion.euskadi.eus).

Las proposiciones se presentarán exclusivamente por medios electrónicos, en la forma establecida en la cláusula 20 del presente pliego, dentro del plazo señalado en el anuncio de licitación publicado en el Perfil del Contratante.

Se podrán consultar en el perfil del contratante los pliegos y la documentación complementaria.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de 6 días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos doce días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

Cuando las proposiciones solo puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta «in situ» de la documentación que se adjunte al pliego, los plazos mínimos para la presentación de las ofertas y solicitudes de participación se ampliarán de forma que todos los que interesados afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para preparar aquellas.

20.- FORMA DE PRESENTACIÓN DE LAS PROPUESTAS.

La documentación exigida para tomar parte en el procedimiento y las correspondientes proposiciones se presentará dentro de archivos o sobres electrónicos, sin que dicha presentación pueda hacerse en papel.

La presentación de ofertas se realizará **UTILIZANDO EXCLUSIVAMENTE MEDIOS ELECTRÓNICOS** a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA ubicada en KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

La información y especificaciones técnicas necesarias para la presentación electrónica de las proposiciones, incluido el cifrado y la validación de la fecha, se encuentran alojadas en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi (www.contratacion.euskadi.eus)

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gertakariak konpontzeko zerbitzua: 945016298.

Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica: 945016298.

Proposamenak gutun-azal bakarrean aurkeztuko dira, utun-azal bakarrean lizitatzailleek honako agiri hauek sartuko dituzte:

Los propuestas constarán de un único sobre, dentro del sobre único, los licitadores deberán incluir:

1.- Erantzukizunpeko adierazpena, SPKLren 140. artikuluan xedatutakoarekin bat; eredu honen arabera: Europako Kontratazio Agiri Bakarra (EKAB), urtarrilaren 5eko 2016/7 araudiaren bidez onartua. Adierazpena sinatuta aurkeztuko da, dagokion identifikazioarekin.

1.- Declaración responsable de conformidad con lo dispuesto en el artículo 140 LCSP, cuyo modelo consiste en el documento europeo único de contratación (DEUC), aprobado a través del Reglamento (UE) nº 2016/7, de 5 de enero, que deberá estar firmada y con la correspondiente identificación.

Agiri hori helbide honetan beteko da: <https://visor.registrodelicitadores.gob.es>, eta kontratatzailearen profilean argitaratutako artxiboaren bidez.

Su cumplimentación se realizará a través de la dirección <https://visor.registrodelicitadores.gob.es> y el archivo publicado en el perfil del contratante.

Enpresariak beste enpresa batzuen kaudimena edo bitartekoak erabiltzen baditu, Legearen 75. artikuluekin bat, beste enpresa horiek ere erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dute, kasu horietarako beharrezko informazioa jasotzen duena, Europako kontratazio agiri bakararekin bat.

En los casos en que el empresario recurra a la solvencia y medios de otras empresas de conformidad con el artículo 75 de la Ley, cada una de ellas también deberá presentar una declaración responsable en la que figure la información pertinente para estos casos con arreglo al formulario normalizado del documento europeo único de contratación.

2.- Hainbat enpresari aldi baterako enpresa-elkarte batean bilduta aurkeztzen badira, aldi baterako enpresa-elkarte osatzeko konpromisoa aurkeztu beharko dute, agiri honen II. Eranskinean jasotzen den ereduaren arabera, SPKLren 69. artikuluekin bat; eta elkarte horren iraupena, gutxienez, kontratua iraungi artekoa izango da.

2.- Compromiso, en el caso de que varios empresarios concurren agrupados en una unión temporal, conforme al modelo que se recoge en el Anexo II del presente pliego, de constituir la unión temporal, de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 LCSP, con una duración que será coincidente, al menos, con la del contrato hasta su extinción.

Konpromiso-idatzian honako datu hauek jasoko dira: elkarte osatzen dutenen izenak eta zirkunstantziak; horietako bakoitzaren parte-hartzea; eta kontratua esleitzen bazaie, formalki aldi baterako elkarte eratzeko konpromisoa. Agiri hori elkarte osatzen duten enpresa guztien ordezkariak sinatu beharko dute.

En el escrito de compromiso se indicarán: los nombres y circunstancias de los que la constituyan; la participación de cada uno de ellos, así como la asunción del compromiso de constituirse formalmente en unión temporal en caso de resultar adjudicatarios del contrato. El citado documento deberá estar firmado por los representantes de cada una de las empresas que componen la unión.

Hainbat enpresari aldi baterako enpresa-elkartea osatuz aurkeztu direnean, parte hartzen duten enpresa guztiek erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko dute, eta kasu horietarako Europako kontratazio agiri bakarrean eskatzen den informazioa jasoko dute adierazpenean.

Europako Erkidegotik kanpoko operadore ekonomikoek SPKLren 68.1 artikuluan arautzen den txostena aurkeztu behar dute. Atzerriko enpresek, kontratutik zuzenean nahiz zeharka sortutako gorabehera guztietarako, Espainiako maila guztietako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren menpe jartzen direla jakinarazteko adierazpena, eta lizitatzailerari legokiokeen atzerriko jurisdikzioa foruari uko egiten diotela adierazteko, kasua hori balitz.

Kontratazio mahaiak edo organoak adierazpena indarrean ote dagoen edo fidagarria ote den zalantza agertzen badu, aukera izango du hautagai edo lizitatzailerari agiri zurigarri guztiak edo agiri zurigarrien zati bat aurkez dezaten eskatzeko, baldin eta prozeduraren garapenen egokirako beharrezkotzat jotzen bada, eta betiere, kontratua esleitu aurretik.

Hala ere, enpresaria Sektore Publikoko Lizitatzailerari eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan edo horren baliokidea den erregistro autonomikoan izena emanda badago, SPKLren 341. artikuluan aurreikusitako irismenarekin, edo Europar Erkidegoko estatukide baten datu-base nazionalen batean ageri bada, agiriak elektronikoki biltegiratzeko sistema edo aurrez kalifikatzeko sistema gisa, eta organo horiek agiri horietara doako sarbidea badute; ez da beharrezkoa izango leku horietan jasotako datuen egiaztagiriak aurkeztea.

Esleipena lortzen duen lizitatzailerak agiri honen 21.5. klausulan eskatutako dokumentuak dituela eta baliozkoak direla egiaztatu beharko dio kontratazio organoari, kontratua esleitu aurretik. Beraz, ez da beharrezkoa agiri honen 21.5. klausulan eskatutako dokumentazioa proposamena aurkezteko unean aurkeztea; nahikoa da erantsirik doan erantzukizunpeko adierazpena aurkeztea, Europako kontratazio agiri bakarraren ereduaren arabera.

En todos los supuestos en que varios empresarios concurren agrupados en una unión temporal, también se aportará una declaración responsable por cada empresa participante en la que figurará la información requerida en estos casos en el formulario del documento europeo único de contratación.

Si trata de operadores económicos no comunitarios, deben presentar el informe regulado en el art. 68.1 LCSP. Además, las empresas extranjeras deberán aportar una declaración de sometimiento a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

El órgano o la mesa de contratación podrán pedir a los candidatos o licitadores que presenten la totalidad o una parte de los documentos justificativos, cuando consideren que existen dudas razonables sobre la vigencia o fiabilidad de la declaración, cuando resulte necesario para el buen desarrollo del procedimiento y, en todo caso, antes de adjudicar el contrato.

No obstante, cuando el empresario esté inscrito en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o su equivalente autonómico con el alcance previsto en el artículo 341 LCSP, o figure en una base de datos nacional de un Estado Miembro de la Unión Europea, como un expediente virtual de la empresa, un sistema de almacenamiento electrónico de documentos o un sistema de precalificación, y éstos sean accesibles de modo gratuito para los citados órganos, no estará obligado a presentar los documentos justificativos u otra prueba documental de los datos inscritos en los referidos lugares.

El licitador a cuyo favor recaiga la propuesta de adjudicación, deberá acreditar ante el órgano de contratación, previamente a la adjudicación del contrato, la posesión y validez de los documentos exigidos en la cláusula 21.5. del presente pliego. No será por tanto necesario presentar la documentación exigida en la cláusula 21.5. del presente pliego en el momento de presentación de proposiciones, bastando la presentación de la declaración responsable que se adjunta como según el modelo del

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRATIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

3.- III. Eranskina: agiri honetako "JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK EGITEKO DATUAK".

4.- Administrazio-baldintza partikularren agiri honen I. eranskina, behar bezala beteta eta ondorengo dokumentu hauekin batera:

- Kontratuaren prezioak barne hartuko ditu banan banako prezioak, behar bezala atalkatuta, eta prezio horien arabera gauzatuko da kontratua. Lizitatzailerak banakako preziorik aurkezten ez badu, Administrazioarenak oinarritzat hartzen dituela ulertuko da, baina lizitatzaileraren prezio-proposamenen jasotako beherako portzentajea kenduta.

5.- Obrari atxikitako pertsonen zerrenda definitzen duen taula bat aurkeztu beharko da, dedikazioa, kontratu mota, lanbide-kategoria eta generoa adierazita **16.A.2.** puntuko berdintasun klausula egiaztatzeko.

Lanbide-kategoria hauek onartuko dira:

- Obra burua
- Bulego teknikoko arduraduna
- Segurtasun eta Osasuneko arduraduna
- Hondakinak kudeatzeko arduraduna

21.- AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA IREKITZEA ETA LANTZEA, ETA ENPRESAK HAUTATZEA.

Proposamenak aurkezteko epea bukatu ondoren, ondorengo jarduketak egingo dira:

1. Gutun-azal bakarren irekiera egingo du kontratazio mahaiak:

Proposamena jasotzen duen gutun-azalak dagokion ordenan irekiko da, 2017ko SPKLren 145. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik. Kontratazio-mahaiak irekiko du.

documento europeo único de contratación.

3.- Anexo III .- "DATOS A EFECTOS DE NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES" del presente pliego.

4.- Anexo I del presente pliego de cláusulas administrativas particulares debidamente cumplimentado y acompañada por la siguiente documentación:

- Relación de precios unitarios, debidamente desglosados, que son los que regirán durante la ejecución del mismo. Si tales precios no son presentados se entenderá que el licitador aporta los mismos del presupuesto de la Administración, afectados en igual porcentaje de baja que el contenido en su proposición económica.

5.- Cuadro que defina la relación de personas adscritas a la obra, indicando su dedicación, tipo de contrato, categoría profesional y género para acreditar el criterio de igualdad del punto **16.A.2.**

Las categorías profesionales admitidas serán:

- Jefe de obra
- Responsable de la oficina técnica
- Responsable de Seguridad y Salud
- Responsable de Gestión de residuos

21.- APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA Y SELECCIÓN DE EMPRESAS

Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

1. Apertura del sobre único por parte de mesa de contratación:

La aperturas de los sobres conteniendo la proposiciones se hará por el orden que proceda de conformidad con lo establecido en el artículo 145 LCSP 2017. La apertura se hará por la mesa de contratación.

Gutun-azalak ireki ondoren, eta saio berean, mahaia honako hauek egingo ditu:

1) Hala badagokio, baldintza-agiriko eskakizunak betetzen ez dituzten eskaintzak baztertu ondoren, eskaintzak ebaluatu eta sailkatzea.

2) Puntuazio onena duen hautagaiaren aldeko esleipen-proposamena egitea.

3) Estatuko Lizitatzailerik eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean egiaztatzea enpresa behar bezala eratuta dagoela, proposamenaren sinatzaileak nahikoa ahalmen duela eskaintza egiteko, ekonomia-eta finantza-kaudimena eta kaudimen teknikoa duela edo, hala badagokio, dagokion sailkapena duela, eta ez duela kontratatzeko inolako debekurik.

4) Komunikazio elektronikoaren bidez puntuaziorik onena lortu duen enpresari eskatzea behin betiko bermea eratzeko, bai eta 2017ko SPKLren 75.2 artikuluan aipatzen den konpromisoa eta 2017ko SPKLren 76.2 artikularen arabera kontratua egikaritzeko edo egikaritzeko benetan hitzeman dituen baliabideak dituela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkezteko ere; hori guztia 7 egun baliorduneko epean, jakinarazpena bidaltzen denetik zenbatzen hasita, deberá presentar lo siguiente:

a) Hautagaiaren edo horren ordezkariaren nortasuna egiaztatuko duen agiriaren fotokopia. Beste pertsona edo erakunde baten izenean badihardu: notario-ahalordea. Ahalorde hori erakunde honek askietsiko du, gutun-azal honetan aurkeztutako dokumentazioa kalifikatzeko prozesuan.

b) Lizitatzailerik pertsona juridikoa bada: eratze- edo aldaketa-eskritura (merkataritza-erregistroko idazpenaren arabera) eta identifikazio fiskaleko zenbakia; merkataritza-legeriak hala eskatzen duenean. Betekizun hori bete beharrekoa ez bada, jarduteko gaitasuna eratze-agiriaren edo eskrituraren bidez, estatutuen bidez edo sortze-egintzaren bidez egiaztatuko da, jardura erregulatze arauak bertan jasota, eta, hala dagokionean, dagokion erregistro ofizialean izena emanda.

Enpresariak espainiarrak ez badira baina bai Europako Erkidegokoak, dagokion

Tras la apertura del sobres en la misma sesión la mesa procederá a:

1º) Previa exclusión, en su caso, de las ofertas que no cumplan los requerimientos del pliego, evaluar y clasificar las ofertas.

2º) Realizar la propuesta de adjudicación a favor del candidato con mejor puntuación.

3º) Comprobar en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas que la empresa está debidamente constituida, el firmante de la proposición tiene poder bastante para formular la oferta, ostenta la solvencia económica, financiera y técnica o, en su caso la clasificación correspondiente y no está incurso en ninguna prohibición para contratar.

4º) Requerir a la empresa que ha obtenido la mejor puntuación mediante comunicación electrónica para que constituya la garantía definitiva, así como para que aporte el compromiso al que se refiere el artículo 75.2 LCSP 2017 y la documentación justificativa de que dispone efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato conforme al artículo 76.2 LCSP 2017; y todo ello en el plazo de 7 días hábiles a contar desde el envío de la comunicación, ondorengo aurkeztu beharko du:

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastantado por esta entidad en el proceso de calificación de la documentación aportada en este sobre.

b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea,

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

erregistroko inskripzioaren egiaztagiria aurkeztu beharko dute, beren estatuko legeriak inskribatu beharra ezartzen baldin badie. edo, bestela, zinpeko aitortpena edo ziurtagiri bat aurkeztuko dute, aplikagarriak diren Europar Batasuneko xedapenak kontuan hartuta.

Atzerriko gainerako enpresaburuek jarduteko gaitasuna dutela egiaztatu beharko dute, Espainiako Ordezkaritza Diplomatiko Iraunkorraren txostena erakutsita edo enpresako egoitzaren lurralde-esparruari dagokion Kontsuletzeko Bulegoaren txostena erakutsita.

c) Zinpeko berariazko aitortpena, SPKLren 71. atalean kontratatzeke zehaztutako debekurik ez daukala agertuz.

2017ko azaroaren 8ko Sektore Publikoko Kontratuen 9/2019 Legearen 71.1.d artikulua arabera, ezin izango dira kontratatu zerga betebeharrak edo Gizarte Segurantzarekikoak egunean ez dituztenak.

Hori horrela, Pasaia Udalak informazioa kontsultatu edo bildu ahal izango du, honako hauek egiaztatzeke, Euskadiko Administrazioen Elkarlanean garritasun eta Segurtasun Nodoari (NISAE) buruzko informazio-zerbitzuaren bidez:

a) Gipuzkoako Foru Aldundia - Zerga betebeharrak egunean izatea.

b) Bizkaiko Foru Aldundia - Zerga betebeharrak egunean izatea.

c) Arabako Foru Aldundia - Zerga betebeharrak egunean izatea.

d) Nafarroako foru ogasuna - zerga-betebeharrak egunean izatearen kontsulta.

e) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia - Gizarte Segurantzari ordaintzeko betebeharrak egunean egotea.

Halaber kontratistari eskatu ahal izango zaizkio zerga-betebeharrak eta Gizarte

deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

c) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 71 de la LCSP.

De conformidad con el artículo 71.1.d de la Ley 9/2019, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, no podrán contratarse quienes no se hallen al corriente de sus obligaciones tributarias o con la Seguridad Social.

Así, el Ayuntamiento de Pasaia podrá consultar o recabar información para comprobar a través del Nodo de Interoperabilidad y Seguridad de las Administraciones de Euskadi (NISAE):

a) Diputación Foral de Gipuzkoa - Estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias.

b) Diputación Foral de Bizkaia - Estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias.

c) Diputación Foral de Araba - Estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias.

d) Hacienda foral de navarra - consulta de estar al corriente de las obligaciones tributarias.

e) Tesorería General de la Seguridad Social - Estar al corriente en las obligaciones de pago a la Seguridad Social.

Asimismo, se podrá solicitar al contratista certificaciones acreditativas del cumplimiento

Segurantzarekikoak betetzen dituelako frogatzeko egiaztagiriak.

d) Honako hau egiaztatu behar da: jarduera ekonomikoen gaineko zergan alta emanda dagoela, kontratuaren gaiari dagokion atalean; horretarako, alta agiria aurkeztuko du, ekitaldi honi badagokio, edo bestela, jarduera ekonomikoen gaineko zergaren azkeneko ordainagiria aurkeztuko du; batarekin zein bestearekin batera, aipatu zergan baja eman ez duela ziurtatzen duen erantzukizun-aitorpena aurkeztu behar du.

e) Lizitatzailaren ekonomia- eta finantza-kaudimenaren eta kaudimen tekniko edo profesionalaren frogagiriak.

e.1. Enpresariaren kaudimen ekonomikoa eta finantzarioa **bitarteko hauen bidez** egiaztatu daiteke:

e.1.1. Urteko negozio-bolumena kontratuaren arloan: amaituak diren azken hiru urteetako negozio-bolumen handieneko urteari dagokionez, bolumen hori, gutxienez, **230.000,00** eurokoa izango da.

Lizitatzailaren edo hautagaiaren urteko bolumena urteko kontuen bidez egiaztatuko da; urteko kontu horiek onartuta egongo dira eta Merkataritza Erregistroan jasota egongo dira, enpresaria erregistro horretan izena emanda badago, bestela, dagokion erregistro ofizialean jasota egongo dira. Merkataritza Erregistroan izena emanda ez dauden enpresariak euren urteko negozio-bolumena egiaztatuko dute inbentario-liburuen eta urteko kontuen bidez, eta horiek Merkataritza Erregistroak legeztatutakoak izango dira.

e.1.2. Urteko kontuak onartzeko betekizuna iraungita duen azken ekitaldi ekonomikoa ixtean, orduan dagoen ondare garbia edo aktiboen eta pasiboen arteko ratioa, **230.000,00** euroko zenbatekoan edo hortik gora.

e.2. Enpresariaren kaudimen tekniko edo profesionala egiaztatzeko ondorengo bitartekoak erabiliko dira, eta **guzti-guztiak** egiaztatu behar dira:

e.2.1. Kontratu honen helburu bereko edo antzeko izaerarekin egindako obra nagusien zerrenda aurkeztu behar da, gehienez ere, azken bost urteetakoa, eta bertan agertuko dira horien zenbatekoa, data eta hartzailea,

de las obligaciones tributarias y con la seguridad social.

d) Acreditación de estar dado de alta en el IAE, en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del IAE, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

e) Justificantes de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del licitador.

e.1. La solvencia económica y financiera del empresario podrá acreditarse **por alguno** de los siguientes medios:

e.1.1. Volumen anual de negocios, o volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiera el contrato que referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos concluidos deberá ser al menos de **230.000,00 euros**.

El volumen anual de negocios del licitador o candidato se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si el empresario estuviera inscrito en dicho registro, y en caso contrario por las depositadas en el registro oficial en que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

e.1.2. Patrimonio neto, o bien ratio entre activos y pasivos, al cierre del último ejercicio económico para el que esté vencida la obligación de aprobación de cuentas anuales por importe igual o superior a **230.000,00 euros**.

e.2. La solvencia técnica o profesional del empresario deberá acreditarse por los siguientes medios, siendo necesario acreditar **todos** los medios que a continuación se señalan:

e.2.1. Se deberá presentar una relación de las principales obras realizadas de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato en el curso de como máximo, los cinco últimos años, en la que se indique el

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	--	--

publikoa edo pribatua. Exekuzio handieneko urtean, gutxienez, **230.000,00 euroko** obrak egin izana egiaztatu beharko da (gutxieneko zenbateko hori egiaztatzeke, obra baten baino gehiagoren zenbatekoak gehitu ahal izango dira).

Egindako zerbitzuak edo lanak eskumena duen organoak egindako edo ikus-onetsitako ziurtagirien bidez egiaztatuko dira, sektore publikoko erakunde batean egin badira, eta hartzailea pribatua bada, hark egindako ziurtagiriaren bidez, edo enpresaburuaren adierazpenaren bidez, zerbitzua egin izana egiaztatzen duten agiriekin batera. Hala badagokio, ziurtagiri horiek zuzenean helaraziko dizkio aginte eskumendunak kontratazio-organismoari.

Kontratista enpresa berria denean, hau da, bost urte baino gutxiago dituenen, kaudimen tekniko egiaztatuko da, bakarrik SPKLren 88. artikuluko 1. ataleko b)-tik f)-ra bitarteko puntuetan ezarritakoaren arabera.

f) Hainbat enpresak lehiaketara jotzen badute aldi baterako enpresa-elkartea eratuz, taldekide bakoitzak bere gaitasuna eta kaudimena frogatu beharko ditu aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera.

Goiko puntuetan adierazitako baldintzak ziurtagiri hauen bidez egiaztatu daitezke: Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten eta Sailkatutako Enpresen Erregistro Ofizialeko ziurtagiria, Estatuko Lizitatzailleen eta Sailkatutako Enpresen Erregistro Ofizialeko ziurtagiria, edo Europar Batasuneko sailkapen-ziurtagiria, SPKLren 97. artikuluko xedatutakoaren arabera. **Ziurtagiri horri lizitatzailleen adierazpen arduratsua erantsi beharko zaio, adieraziz dagokion ziurtagirian jasotako egoerak ez direla aldatu.**

importe, la fecha y el destinatario, público o privado de los mismo. Se deberá acreditar haber realizado en el año de mayor ejecución de los anteriores, obras por importe de como mínimo **230.000,00 €** (a los efectos de acreditar dicho importe mínimo, podrán sumarse los importes de más de una obra ejecutada).

La acreditación de los servicios o trabajos efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario acompañado de los documentos obrantes en poder del mismo que acrediten la realización de la prestación; en su caso, estos certificados serán comunicados directamente al órgano de contratación por la autoridad competente.

Cuando el contratista sea una empresa de nueva creación, entendiéndose por tal aquella que tenga una antigüedad inferior a cinco años, su solvencia técnica se acreditará únicamente de conformidad con lo establecido en el apartado 1, letras b) a f) del artículo 88 de la LCSP.

f) En el caso de que varias empresas acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras podrán acreditarse mediante una certificación del Registro Oficial de Contratistas y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario de clasificación conforme a lo establecido en el art. 97 de la LCSP. **A la referida certificación deberá acompañarse una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han**

i) Behin betiko bermea eratu izanaren ziurtagiria aurkeztea.

Adierazitako epean eskatutakoa betetzen ez bada, lizitatzailerak haren eskaintza kendu duela joko da, eta hurrengo lizitatzailerari eskatuko zaio dokumentazioa; horretarako, eskaintzen sailkapen hurrenkera jarraituko da.

22. JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK

Pasaiaiko Udalak kontratazio-prozedura honen barruan egin beharreko jakinarazpen eta komunikazioak bitarteko elektronikoen bidez bakarrik egingo ditu, Pasaiaiko Udalaren egoitza elektronikoen bitartez.

Jakinarazpen edo komunikazio bat bidaltzen den bakoitzean, enpresek bidaltze-oharra jasoko dute ondorio horietarako eman duten helbide elektronikoa.

Komunikazio eta jakinarazpen horiek egiteko, lizitatzailerak **III. ERANSKINA** "JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIOAK EGITEKO DATUAK" bete eta GUTUN-AZAL BAKARRAREAN sartuko dute.

23.- ESLEITZEA, FORMALIZATZEA ETA GASTUAK

Esleipena kontratazio-organismoak egingo du, lizitatzailerak guztiei jakinaraziko zaie, eta erakunde honen kontratatzailearen profilea argitaratuko da.

Kontratua, lizitazioaren baldintzetara zehatz-mehatz egokituko den administrazio-agiri gisa formalizatuz burutuko da eta aipatu agiria nahikoa izango da edozein erregistro publikotan sartzeko. Hala ere, kontratistak kontratua publikoki aurkezteko eskaera egin dezake eta horri dagozkion gastuak bere kontura izango dira.

Esleipenaren jakinarazpenean adierazitako epean, esleipendunak honakoak egingo ditu:

-Administrazio azaldu, kontratua administrazio-agiri gisa formalizatzeko.

experimentado variación.

i) Presentar la documentación justificativa de haber constituido la garantía definitiva.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

22. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES

Las notificaciones y las comunicaciones que el Ayuntamiento de Pasaia deba practicar en el seno del procedimiento de contratación se practicarán exclusivamente por medios electrónicos a través de la Sede electrónica del Ayuntamiento de Pasaia.

Cada vez que se envíe una notificación o comunicación, los operadores económicos recibirán aviso del envío a la dirección de correo electrónico que haya facilitado a estos efectos.

A los efectos de poder practicar las citadas comunicaciones y notificaciones, los licitadores deberán cumplimentar e incluir en el SOBRE ÚNICO el **ANEXO III "DATOS A EFECTOS DE NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES"**

23.- ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y GASTOS

La adjudicación se realizará por el órgano de contratación, notificándose a todos los licitadores y publicándose en el perfil de contratante de esta Institución.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, el adjudicatario deberá realizar las siguientes actuaciones:

- Comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEK AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

administrativo.

- Kontratistak gutxienez 450.000 euroko erantzukizun zibileko aseguru bat kontratatu eta aurkeztu beharko du. Aseguru honek, kontratuaren betearazteak hirugarrengan sor dezakeen edozein kalterengatik erantzungo du, eta kontratista zerbitzua gauzatu bitartean edozein pertsonari, jabetzari edo zerbitzuri, bere ardurapeko langile, instalazio eta tresnek eragin diezaieketen kalte eta galeren erantzule izango da.

- Contratar y presentar un seguro de responsabilidad civil por un importe mínimo de 450.000 euros. que responda de los daños causados a terceras personas, bienes o servicios derivados de la ejecución del contrato; asimismo será responsable de los daños y perjuicios ocasionados a terceras personas, bienes o servicios por el personal a su cargo, instalaciones o instrumentos.

III. IZAERA, ARAUBIDE JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO AGINPIDEDUNA

III.- NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

24.- KONTRATUAREN IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

24.- NATURALEZA DEL CONTRATO Y RÉGIMEN JURÍDICO

Baldintza-agiri honen arabera egingo den kontratuak administrazio-izaera izango du eta baldintza-agiri honen eta atxikitako gainerako agiri teknikoaren arabera burutuko da. Kontratuaren aurreikusi gabeko kasuetarako, honako lege eta araudietan xedatutakoa ezarriko da: 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuak buruzkoa, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora ekartzen dituenak; Sektore Publikoko Kontratuak buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua; urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onartutako Herri Administrazioen Kontratuak buruzko Legearen Araudi Orokorra, Sektore Publikoko Kontratuak 9/2017 Legearen aurkakoak ez diren arauetan; eta, hala badagokio, Herri Administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerako arauak.

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, rigiéndose por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público; en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

Administrazio-baldintza zehatzen agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehazitutakoa nagusituko da.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

25.- DATU PERTSONALEN BABESA

25.- LA PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Kontratazio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzen badira, kontratatzaileak SPKLren hogeita bosgarren Xedapen Gehigarrian adierazitakoak bete beharko ditu, bertan biltzen baitira honako lege eta arauetan xedatutakoak: Datuen Babeserako Lege Organikoa eta hori garatzen duten arauak; Europako Parlamentuaren 2016/679 Erregelamendua, 2016ko apirilaren 27ko Kontseiluak onartua (Datuen Babeserako Erregelamendu Orokorra).

26. JURISDIKZIO AGINPIDEDUNA

Kontratua betetzerakoan sor daitezkeen arazoak kontratazio organoak erabakiko ditu. Arazoak konpontzeko hartutako erabakiek administrazio bidea agortuko dute eta administrazioarekiko auzien jurisdikzioan aurkaratu ahal izango dira zuzenean. Hala ere, kasuan kasu SPKLn edo Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1ko 39/2015 Legean araututako kontratazio-alorreko errekurtsio berezia bidezkoa izan daiteke.

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición adicional vigésima quinta de la LCSP, en relación con la Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre de Protección de Datos de Personales y Garantía de los Derechos Digitales, y su normativa de desarrollo, así como el REGLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 27 de abril de 2016 (Reglamento General de Protección de Datos).

26. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones controvertidas que puedan derivarse del presente contrato serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso administrativa, sin perjuicio de que, en su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por la LCSP, o de cualquiera de los recursos regulados en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

Eranskinak:

I. ERANSKINA BALORAZIO AUTOMATIKORAKO IRIZPIDEEI DAGOKIEN PROPOSAMEN-EREDUA

Lizitatuzailearen datuak: Izen-abizenak
Helbidea Posta kodea
....., NAN
zenbakia, Telefonoa
Helbide elektronikoa....., zuzenbideko eta jarduteko gaitasun osoarekin.
Ordezkararen datuak (ordezkaririk egonez gero): Izen-abizenak
Helbidea
..... Posta kodea
Telefonoa NAN edo IFK zenbakia (pertsona fisiko edo juridikoa denaren arabera)
..... kontratatzeke asmoz k dei egindako prozedura ireki sinplifikatu bidezko kontratazioan parte hartzeke asmoa dudalarik, hona hemen nire ADIERAZPENA:

1) Honako prezio hauetan egikaritzeko konpromisoa hartzen dut:

- Prezioa (BEZik gabe):.....€
- Prezioa (BEZa barne):.....€
- BEZa:.....€

Kontratuaren xede den jardura egingo duten langileei aplikagarria izango zaien hitzarmen kolektiboa:
.....
.....

2) Arau teknikoaren agiria, administrazio-baldintza zehatzen agiria eta kontratu hau arautu behar duten gainontzeko agiriak ezagutzen ditut. Horiek horrela, nire gain hartu eta ontzat hartzen ditut oso-osorik.

3) Ordezkatzen dudana enpresak, ireki,

Anexos:

ANEXO I. MODELO DE PROPOSICIÓN CORRESPONDIENTE A LOS CRITERIOS PARA LA VALORACIÓN AUTOMÁTICA

D.....con domicilio en.....CP....., D.N.I. nº....., teléfono.....e-mail..... en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de..... con domicilio en..... CP....., teléfono....., y D.N.I. o C.I.F. (según se trate de persona física o jurídica) nº.....), enterado del procedimiento abierto simplificado convocado por....., para la contratación de.....DECLARO:

1º) Que me comprometo a su ejecución por el precio de:

- Precio (sin IVA):.....€
- Precio (IVA incluido):.....€
- IVA:.....€

El convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato:.....
.....

2) Que conozco el Pliego de cláusulas administrativas particulares, el Pliego de prescripciones técnicas y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3º) Que la empresa a la que represento,

instalatu eta jarduteko indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen baldintza guztiak betetzen ditu.

Pasaian,

20...ko aren.....
(e)an
Sinadura

II. ERANSKINA FORMALKI ENPRESEN ALDI BATERAKO ELKARTEA ERATZEKO KONPROMISOA

..... jauna/andrea
(NAN:), neure izenean edo enpresaren izenean.

..... jauna/andrea
(NAN:), neure izenean edo enpresaren izenean.
ADIERAZTEN DUTE:
expedienteari dagokionez:

1.- Bere gain hartzen dutela formalki aldi baterako enpresa-elkartea eratzeko konpromisoa, honako parte-hartze hauekin: % eta %

2.- Enpresa-elkartearen ordezkari edo ahaldun bakar izendatzen dutela, eskubideak erabiltzeko eta kontratuaren betebeharrak betetzeko honako hau:
jauna/andrea.

.....n,
20...ko aren(e)an.

Izenpea:

III. ERANSKINA JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK EGITEKO DATUAK

.....jauna/andrea
(NAN:), neure izenean edo enpresaren izenean
(IFK:.....), ...
expedienteari dagokionez,

cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

En, a de de 20....

Firma

ANEXO II. COMPROMISO DE CONSTITUIRSE FORMALMENTE EN UTE

D./Dña....., con DNI..... en nombre propio o en representación de (operador económico)

D./Dña....., con DNI..... en nombre propio o en representación de (operador económico)
DECLARAN: En relación con el expediente

1.- Que asumen el compromiso de constituirse formalmente en Unión Temporal de Empresas, con las participaciones respectivas del.....% y del.....%.

2.- Que nombran representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo a D./Dña.

En....., a..... de.....

Firmado:

ANEXO III. DATOS A EFECTOS DE NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES

D./
Dña.....
..., con DNI..... en nombre propio o en representación de (operador económico)
....., con NIF.....; en relación con el expediente
.....
.....
.....

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	CIRIZA ERAIKINEKO FATXADA HOBETZEKO OBRA LANAK OBRA DE MEJORA DE LA FACHADA DE CIRIZA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
---	---	--

ADIERAZTEN DUT: Jakinarazpenak eta komunikazioak bitarteko elektronikoen bidez jasotzeko datuak hauek dira:

a) Hartzailea:

.....

b) Oharrak jasotzeko helbide elektronikoa:

.....

.....n,
20....ko.....aren(e)an.

DECLARA: Que los datos a efectos de practicar las notificaciones y comunicaciones por medios electrónicos son los siguientes:

a) Persona que va ser destinataria:

.....

b) Dirección de correo electrónico de aviso:

.....

En....., a..... de.....de 20....

Izenpea:

Firmado: